



Made in Italy



Ideale per sport ed ogni attività all'aperto - Ideal for sport and outdoor activities

Dispositivo antiparassitario
testato da Ente certificato
per compatibilità
elettromagnetica ed
emissione ultrasonica.
TESTED
Pest-control device electro-
magnetic compatibility and
ultrasound emissions tested
by a Certified Body.



Efficacia antiparassitaria
testata nel Laboratorio di
Malattie Infettive -
Università di Camerino (MC).
Pest-controlling capacity
tested at the Medical
Diseases Laboratory - University
of Camerino, Macerata, Italy.

Scaccia zecche e pulci - per persone
Against ticks and fleas - for persons
Anti-tiques et anti-puces - pour personnes
Elektronisches Gerät gegen Zecken und Flöhe - für Menschen
Driver bort fästingar och loppor - för personer
Antigarrapatos y pulgas - para personas
Verdrrijft teken en vlooten - bij mensen
Kullancs- és bolhariasztó készülék - emberek számára



ZeroBugs PLUS



ZeroBugs PLUS



IT Dispositivo elettronico ad ultrasuoni contro zecche e pulci - per lo sport, la caccia, le attività all'aperto. Raggio di azione di circa 3 metri. Informazioni dettagliate all'interno della confezione. Prodotto testato da Ente certificato per compatibilità elettromagnetica ed emissione ultrasonica. Efficacia testata in Università. Ecologico - Atossico - Pratico - Non fa uso di sostanze chimiche - Resistente a spruzzi e umidità (IP13).

EN Electronic ultrasound device against ticks and fleas - for sport, hunting and leisure activities. Operating range about 3 metres. Detailed information inside the package. Product tested by an accredited agency for electromagnetic compatibility and ultrasound emissions. Effectiveness demonstrated by University tests. Ecological - Non-toxic - Effective - No chemicals - Dampness resistant (IP13).

FR Appareil électronique avec ultrasons contre les tiques et les puces - pour le sport, la chasse et le temps libre. Rayon d'action d'environ 3 mètres. Des informations détaillées à l'intérieur du paquet. Produit testé par un organisme certifié en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique et l'émission d'ultrasons. Efficacité testée en Université. Écologique - Atoxique - Efficaces - Sans substances chimiques - Résistant à l'humidité (IP13).

DE Elektronisches Ultraschallgerät gegen Zecken und Flöhe - für Sport, Jagd und Freizeit. Wirkungskreis ca. 3 m. Ausführliche Informationen in der Verpackung. Das Produkt wurde von einer zertifizierten Stelle auf elektromagnetische Kompatibilität und Ultraschallemissionen geprüft. Die Wirksamkeit des Geräts wurde an der Universität geprüft. Ökologisch - Ungiftig - Effizient - Keine Chemikalien - Unempfindlich gegen Feuchtigkeit (IP 13).

SV Elektronisk apparat med ultraljud mot fästingar och loppor - för sport, jakt och utomhusaktiviteter. Aktionsradie på ungefär 3 meter. Detaljerad information finns i förpackningen. Produkten har testats av certifierat organ för elektromagnetisk kompatibilitet och emissioner av ultraljud. Effektivitet testad på universitet. Ekologisk - Ogiftig - Praktisk - Använder inte kemikalier - Motstår stänk och fuktighet (IP13).

ES Dispositivo electrónico por ultrasonidos contra garrapatas y pulgas - para el deporte, la caza, el tiempo libre. Radio de acción de unos 3 metros. La información detallada en el interior del paquete. Producto testado por un Ente certificado para la compatibilidad electromagnética y la emisión ultrasonica. Eficacia testada en la Universidad. Ecológico - Atóxico - Efectivo - Sin productos químicos - Resistente a humedad (IP13).

NL Ultrasoon elektronisch apparaat tegen teken en vlooten - voor gebruik tijdens het sporten, jagen of andere outdooractiviteiten. Actieradius ongeveer 3 meter. Gedetailleerde informatie in de verpakking. Het product is door een gecertificeerde instantie getest op elektromagnetische compatibiliteit en ultrasone emissie. De doeltreffendheid werd beoordeeld door universitair onderzoek. Ecologisch - niet-giftig - praktisch - zonder chemicaliën - bestand tegen spatten en vocht (IP13).

HU Ultrahanggal működő elektronikus készülék kullancsok és bolhák ellen bármely szabadban végzett tevékenységhez (sport, vadászat stb). Hatósugara kb 3 méter. Részletes terméktájékoztató a csomagolásban. A termék az elektromágneses kompatibilitás és ultrahang kibocsátási képesség tekintetében egy jogosítvánnyal rendelkező intézmény által tesztelt. A készülék hatékonyságát egy ismert olasz egyetemen tesztelték. Környezetbarát - Nem mérgező - Praktikus - Vegyszermentes - Nedvességgel szemben ellenálló (IP13).

ZBP1705-SV-BI



Art: BUGPL-BI



8 052990 370368

ULTRASOUNDtech

Made in Italy



Design: Tycha3

ULTRASOUNDTECH IS A REGISTERED MARK OF SAVIFIN SRL - REA ITALY MB1244239 - www.ultrasoundtech.it





ZeroBugsTM PLUS



IT Questo piccolo prodotto elettronico rappresenta la soluzione ideale per tenere lontane zecche e pulci durante attività sportive, passeggiate, picnic o campeggi all'aria aperta, in maniera totalmente ecologica e senza alcuna controindicazione. Completamente atossico, non rilascia sostanze chimiche né odori. Funziona mediante emissione di una serie di impulsi ad ultrasuoni che non recano danni né fastidi a persone ed animali, ma disturbano zecche e pulci tenendole lontane o costringendole ad abbandonare la persona. ZeroBugsTM PLUS può essere fissato all'abbigliamento mediante la clip incorporata o un cordoncino fatto passare attraverso l'anello. Per una protezione ancor più estesa, ZeroBugsTM PLUS è dotato di due emettitori che agiscono frontalmente a largo raggio e verso i lati destro, sinistro e inferiore. Fare attenzione a non ostruire le griglie di emissione. Raggio di azione di circa 3 metri. Data la dimensione, prestare attenzione ai bambini.

Uso: sfilare la linguetta per attivare la batteria al litio inserita. Per accendere o spegnere il dispositivo, premere il pulsante: cinque brevi lampeggi di luce rossa indicano l'accensione, un lungo lampeggio rosso lo spegnimento. Una volta attivata, la batteria dura circa dieci mesi: per sapere se ZeroBugsTM PLUS sta ancora funzionando, premere il tasto e verificare che il led lampeggi.

EN This small electronic product is the ideal solution to keep ticks and fleas away during outdoor sport activities, walks, picnics or camping, in a totally ecological way and without contraindications of any kind. Completely non-toxic, it releases no chemical substances and no odours. Works by emitting a series of ultrasound impulses that are harmless and imperceptible for both persons and animals, but that disturb ticks and fleas, keeping them away or forcing them to leave the person. ZeroBugsTM PLUS must be attached to the clothing with the incorporated clip or a lanyard passed through the ring provided. To extend protection even further, ZeroBugsTM PLUS is fitted with two emitters, covering a wide operating range from the front, and from the right and left side and the bottom. Do not block the emission grids. Operating range of approximately 3 metres. In view of the size, take appropriate precautions with children.

Use: remove the plastic tab to connect the lithium battery already present. Press the button to turn the device on or off. Five short red flashes show that the device is on, and a single long red flash shows it is off. After being connected, battery life is about ten months. To see if ZeroBugsTM PLUS is still operating, press the button and check that the light still flashes.

FR Ce petit produit électronique représente une solution idéale pour éloigner les tiques et les puces lors d'activités sportives, promenades, pique-niques ou camping en plein air, de manière totalement écologique et sans aucune contre-indication. Complètement atoxique, il n'émet ni substances chimiques ni odeurs, mais fonctionne grâce à l'émission d'une série d'impulsions à ultrasons qui ne sont pas nuisibles ni désagréables pour les personnes et les animaux mais dérangent les tiques et les puces, les maintenant à distance ou les poussant à quitter la personne. ZeroBugsTM PLUS doit être fixé sur les vêtements au moyen de la pince incorporée ou d'un cordonnet enfilé dans la fissure, en veillant à ne pas obstruer la grille d'émission. Pour améliorer encore la protection, ZeroBugsTM PLUS est équipé de deux émetteurs à large rayon d'action dirigés vers l'avant, vers les côtés droit et gauche, et vers le bas. Rayon d'action d'environ 3 mètres. Étant donné la dimension du dispositif, faire attention aux enfants.

Mode d'emploi: retirer la languette pour activer la batterie au lithium équipant le dispositif. Pour allumer ou éteindre le dispositif, appuyer sur le bouton: 5 clignotements rapides de la lumière rouge indiquent la mise en marche alors qu'un clignotement rouge plus long indique l'arrêt du dispositif. Une fois activée, la batterie a une durée approximative de dix mois: pour savoir si ZeroBugsTM PLUS fonctionne encore, appuyer sur le petit bouton et vérifier que la led clignote encore.

DE Dieses kleine elektronisches Gerät ist die ideale Lösung, um Zecken und Flöhe während sportlicher Aktivitäten, Spaziergängen, bei Picknicks oder beim Campen im Freien fern zu halten - auf völlig ökologische Art und ohne Gegenanzeigen irgendwelcher Art. Vollkommen ungiftig, keine Abgabe von chemischen Substanzen oder Geruchsstoffen. Funktioniert mittels Aussendung einer Reihe von Ultraschallimpulsen, die für Mensch und Tier weder schädlich noch unangenehm sind, aber auf Zecken und Flöhe störend wirken, sie fern halten oder vom Menschen vertreiben. ZeroBugsTM PLUS wird mittels einer kleinen, integrierten Klammer oder einer dünnen Schnur, die durch den Schlitz gezogen wird, an der Kleidung befestigt. Für einen noch umfassenderen Schutz verfügt ZeroBugsTM PLUS über zwei Sender, die mit großer Reichweite frontal, nach rechts, nach links und nach unten wirken. Darauf achten, die Austrittsgitter nicht zu verstopfen. Reichweite von ca. 3 Metern. Aufgrund der Abmessungen, auf Kinder achten.

Gebrauch: die Lasche entfernen, um die eingebaute Lithiumbatterie zu aktivieren. Zum Ein- und Ausschalten auf den Taster drücken: 5 malig kurz aufleuchtendes rotes Licht zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist, ein lange blinkendes rotes Licht, dass es ausgeschaltet ist. Einmal aktiviert hält die Batterie ca. 10 Monate: Um zu sehen, ob ZeroBugsTM PLUS noch funktioniert, auf den kleinen Taster drücken und prüfen, ob die led noch blinkt.

SV Den här elektroniska produkten är en idealisk lösning för att hålla borta fästingar och loppor under sportsaktiviteter, promenader, utflykter eller camping utomhus. Den är helt ekologisk och utan några kontraindikationer. Den innehåller inget som helst gift och avger inga kemikalier eller lukter. Den fungerar genom emissioner av en serie ultraljudsimpulser som inte skadar eller stör personer och ljud men den stör fästingar och loppor vilket håller dem allt borta eller tvingas att lämna personen. ZeroBugsTM PLUS kan fästas till plagget med klämman eller ett snöre som ska dras genom ringen. För ett ytterligare skydd har ZeroBugsTM PLUS två sändare som har en bred aktionsradie framåt och mot höger och vänster sida samt bakåt. Se till att gallren inte täpps för. Aktionsradie på ungefär 3 meter. Var försiktig med barn med tanke på storleken.

Användning: avlägsna fliken för att aktivera litiumbatteriet. Tryck på knappen för att sätta på eller stänga av apparaten. Fem korta röda blinkningar anger tändningen och en lång röd blinkning anger släckningen.

ES Este pequeño aparato electrónico constituye la solución ideal para mantener a raya garrapatas y pulgas mientras se realizan actividades deportivas, paseos, picnics o acampadas al aire libre, de manera totalmente ecológica y sin contraindicación alguna. Completamente atóxico, no emana substancias químicas ni olores. Funciona mediante la emisión de ultrasonidos que no ocasionan perjuicios ni molestias a personas ni animales, pero sí molestan a garrapatas y pulgas manteniéndolas a raya u obligándolas a alejarse de la persona. ZeroBugsTM PLUS se fija a la ropa por medio de la pinza que incorpora o se lleva colgado pasando un cordoncillo a través del orificio dispuesto a tal efecto. Para más protección, ZeroBugsTM PLUS cuenta con dos emisores que actúan frontalmente, con gran radio de acción, y hacia el lado derecho, izquierdo e inferior. Tenga cuidado de no obstruir las rejillas de emisión. Radio de acción de unos 3 metros. Dado el tamaño del producto, mantenga los niños fuera de su alcance.

Uso: quitar la lengüeta para poner en funcionamiento la batería de litio que se aloja en el interior del aparato. Para encender o apagar el dispositivo, apretar el botón: 5 breves parpadeos de luz roja señalan el encendido; un largo parpadeo rojo indica el apagado. Una vez puesta en marcha, la batería dura diez meses aproximadamente. Para saber si ZeroBugsTM PLUS sigue funcionando, pulsar el botón y observar si el piloto luminoso parpadea.

NL Dit elektronische apparaatje vormt de ideale oplossing tegen teken en vlooien. Handig bij het sporten, wandelen, picknicken, kamperen of andere buitenactiviteiten. Beschermt tegen ongedierte op geheel ecologische wijze en zonder contra-indicaties. Het apparaat is absoluut niet giftig. Er komen geen chemische stoffen of geuren vrij. Het zendt een serie ultrasone pulsen uit die geen schade of ongemak aan mensen en dieren veroorzaken, maar die slecht verdragen worden door teken en vlooien. Het toestel verdrijft teken en vlooien en houdt ze weg. ZeroBugsTM PLUS kan met de clip worden vastgemaakt aan kleding of kan met een touwtje door de ring om de hals worden gedragen. Voor een nog uitgebreidere bescherming heeft de ZeroBugsTM PLUS twee emissieroosters met een grote actieradius die ultrasone golven uitzenden naar rechts, naar links en naar omhoog. Let op dat u de emissieroosters niet blokkeert. Bereik ongeveer 3 meter. Gezien de geringe afmetingen is waakzaamheid geboden in aanwezigheid van kinderen.

Gebruik: Verwijder het lipje om de lithiumbatterij te activeren. Druk op de knop om het apparaat aan of uit te zetten. Het lampje knippert vijf keer kort om aan te geven dat het apparaat aan staat. Het lampje licht één keer langer op om aan te geven dat het apparaat wordt uitgeschakeld.

HU A kiváló hatásfokkal működő termék ideális megoldást kínál a kullancsok és bolhák távoltartására szabadtéri sporttevékenység, kirándulás, kertészkedés, vadászat, séta vagy kempingezés alkalmával, környezetbarát módon és ellenjavallatok nélkül. Változó frekvenciájú ultrahang kibocsátásával működik, amely nem káros és nem kellemetlen sem az emberek, sem az állatok számára, de zavarja a kullancsokat és bolhákat – távol tartva illetve kényszerítve azokat az embertől való eltávolodásra. A ZeroBugsTM PLUS-t a rajta levő csipesszel, vagy a gyűrűn átvezetett zsinórral a ruházathoz kell rögzíteni ügyelve arra, hogy a hanghullámokat áteresztő rácsot ne takarja el. A kétszeres védelem érdekében a készülék két jeladó kapszulával működik, amelyek széles szögben előre, jobbra, balra és lefelé is hatnak. Hatósugara kb 3 méter. A mérete miatt kisgyermek kezébe ne kerüljön.

Használat: Húzza ki a nyelvecskét a készüléket működtető lítium elem aktiválásához. A be- illetve kikapcsoláshoz nyomja be a gombot: 5 rövid piros villanás a bekapcsolást jelzi, egy hosszú piros villanás a kikapcsolást.

IMPORTANTE-IMPORTANT-IMPORTANT-WICHTIG-VIKTIGT-IMPORTANTE-BELANGRIJK-FONTOS

IT Registrare l'attivazione di ZeroBugsTM PLUS per essere automaticamente avvisati in prossimità dell'esaurimento della batteria.

EN Register activation of ZeroBugsTM PLUS to receive automatic notification when the battery is running down.

FR Veuillez enregistrer l'activation de ZeroBugsTM PLUS pour être averti automatiquement à l'approche de la date d'épuisement de la batterie.

DE Die Aktivierung von ZeroBugsTM PLUS registrieren, um automatisch benachrichtigt zu werden, wenn die Batterie fast leer ist.



SV Registrera aktiveringen av ZeroBugsTM PLUS så kommer du automatiskt att underrättas när batteriet håller på att ta slut.

ES Registre la activación de ZeroBugsTM PLUS para que podamos avisarles automáticamente cuando está por agotarse la batería.

NL Registreer de activering van ZeroBugsTM PLUS. Je ontvangt dan automatisch een bericht als het tijd is om de batterij te vervangen.

HU Regisztrálja a ZeroBugsTM PLUS aktiválását honlapunkon, hogy automatikusan értesítést kapjon az elem várható kimerüléséről.

ultrasoundtech.it/active

ZBP